



Министерство образования и науки Российской Федерации  
**ГАПОУ СО**  
**ЕКАТЕРИНБУРГСКИЙ КОЛЛЕДЖ ТРАНСПОРТНОГО СТРОИТЕЛЬСТВА**

Рабочая программа учебной дисциплины  
**«Немецкий язык»**  
(профессиональный)

для специальности  
43.02.11 ГОСТИНИЧНЫЙ СЕРВИС

Программа рассмотрена и одобрена цикловой методической комиссией иностранных языков

Председатель ЦМК

 Л.С. Алексанова

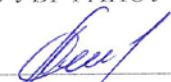
Протокол № 8

от «21» мая 2015г.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта по специальности среднего профессионального образования 43.02.11 *Гостиничный сервис*

УТВЕРЖДАЮ

Заместитель директора по УВР ГАПОУ СО «ЕКТС»

 А.М. Шанин

«29» июня 2015 г.

Разработчик: Алексанова Л.С., преподаватель дисциплины «Немецкий язык» (профессиональный) ГАПОУ СО «Екатеринбургский колледж транспортного строительства»

Техническая экспертиза программы учебной дисциплины «Немецкий язык» (профессиональный) пройдена.

Эксперт:

Методист ГАПОУ СО «ЕКТС»

 Е.М.Александрова

«11» июня 2015г.

АКТУАЛИЗИРОВАНО:

«28» июня 2016 г. Зам. директора УВР  / А.М. Шанин  
(подпись) (И.О. Фамилия)

«30» июня 2014 г. Зам. директора УВР  / А.М. Шанин  
(подпись) (И.О. Фамилия)

«29» июня 2014 г. Зам. директора УВР  / А.М. Шанин  
(подпись) (И.О. Фамилия)

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ г. Зам. директора УВР \_\_\_\_\_ / А.М. Шанин  
(подпись) (И.О. Фамилия)

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ г. Зам. директора УВР \_\_\_\_\_ / А.М. Шанин  
(подпись) (И.О. Фамилия)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена  
цикловой методической комиссией иностранных  
языков

Председатель цикловой комиссии

\_\_\_\_\_ Л.С. Алексанова

Протокол № \_\_\_\_\_

от «\_\_» \_\_\_\_\_ 2015г.

Рабочая программа учебной  
дисциплины разработана на основе  
Федерального государственного  
образовательного стандарта по  
специальности среднего  
профессионального образования  
43.02.11 *Гостиничный сервис*

*УТВЕРЖДАЮ*

Заместитель директора  
по УВР ГАПОУ СО ЕКТС

\_\_\_\_\_ А.М. Шанин

«\_\_» \_\_\_\_\_ 2015 г.

Разработчик: **Алексанова Л. С.**, преподаватель дисциплины *«Немецкий язык»* ФГОУ СПО  
Екатеринбургского колледжа транспортного строительства

Техническая экспертиза рабочей программы  
учебной дисциплины *«Немецкий язык»*  
пройдена.

Эксперт:

Методист ГАПОУ СО «ЕКТС»

\_\_\_\_\_ Е.М. Александрова

«\_\_» \_\_\_\_\_ 2015г.

АКТУАЛИЗИРОВАНО:

«__» _____ 20__ г. Зам.директора по УВР _____	(подпись)	(И.О. Фамилия)
«__» _____ 20__ г. Зам.директора по УВР _____	(подпись)	(И.О. Фамилия)
«__» _____ 20__ г. Зам.директора по УВР _____	(подпись)	(И.О. Фамилия)
«__» _____ 20__ г. Зам.директора по УВР _____	(подпись)	(И.О. Фамилия)
«__» _____ 20__ г. Зам.директора по УВР _____	(подпись)	(И.О. Фамилия)

# 1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

## «Немецкий язык»

### 1.1. Область применения программы

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальности СПО 43.02.11 *Гостиничный сервис*.

### 1.2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы

Дисциплина «Немецкий язык» принадлежит к профессиональному циклу (обще профессиональные дисциплины).

### 1.3. Цели и задачи дисциплины – требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины студент должен **уметь**:

1. Переводить со словарем с немецкого языка тексты профессиональной направленности;
2. Общаться устно и письменно на немецком языке на профессиональные темы. Вести диалоги: (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями, диалог-побуждение к действию, этикетный диалог) в ситуации делового общения.  
Объем диалога – не менее 10 реплик для каждого участника.
3. Понимать относительно полно высказывание на немецком языке в различных ситуациях общения. Оценивать важность информации, определять свое отношение к ней.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **знать**:

1. Лексический минимум (1200 – 1400 лексических единиц), связанный с гостиничной тематикой, необходимый для чтения и перевода текстов профессиональной направленности и общения на немецком языке.
2. Структуру немецкого предложения; правила построения повествовательного и вопросительного предложений (объем монологического высказывания – не менее 15 фраз).

### 1.4. Рекомендуемое количество часов на освоение программы дисциплины:

максимальной учебной нагрузки студента - **169** часов, в том числе:  
обязательной аудиторной учебной нагрузки студента - **124** часа;  
самостоятельной работы студента - **45** часа.

### 1.5. Перечень компетенций, элементы которых формируются в рамках учебной дисциплины:

- ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.
- ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.
- ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.
- ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.
- ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.
- ОК 6. Работать в коллективе и в команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.
- ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения заданий.
- ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

ПК 1.1. Принимать заказ от потребителей и оформлять его.

ПК 1.2. Бронировать и вести документацию.

ПК 1.3. Информировать потребителя о бронировании.

ПК 2.1. Принимать, регистрировать и размещать гостей.

ПК 2.2. Предоставлять гостю информацию о гостиничных услугах.

ПК 2.3. Принимать участие в заключении договоров об оказании гостиничных услуг.

ПК 2.4. Обеспечивать выполнение договоров об оказании гостиничных услуг.

ПК 2.5. Производить расчеты с гостями, организовывать отъезд и проводы гостей.

ПК 2.6. Координировать процесс ночного аудита и передачи дел по окончании смены.

ПК 3.1. Организовывать и контролировать работу обслуживающего и технического персонала хозяйственной службы при предоставлении услуги размещения, дополнительных услуг, уборке номеров и служебных помещений.

ПК 3.2. Организовывать и выполнять работу по предоставлению услуги питания в номерах (room-service).

ПК 3.3. Вести учет оборудования и инвентаря гостиницы.

ПК 3.4. Создавать условия для обеспечения сохранности вещей и ценностей проживающих.

ПК 4.1. Выявлять спрос на гостиничные услуги.

ПК 4.2. Формировать спрос и стимулировать сбыт.

ПК 4.3. Оценивать конкурентоспособность оказываемых гостиничных услуг.

ПК 4.4. Принимать участие в разработке комплекса маркетинга.

ДПК 01.01 Предоставление информации гостям о гостиничном комплексе или ином средстве размещения, населенном пункте, в котором расположен гостиничный комплекс или иное средство размещения

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

<b>Вид учебной работы</b>	<b>Объем часов</b>
<b>Максимальная учебная нагрузка</b>	<b>169</b>
<b>Обязательная учебная нагрузка</b>	<b>124</b>
В том числе:	
Практические занятия	120
контрольные работы	4
<b>Самостоятельная работа</b>	<b>45</b>
<b>Промежуточная аттестация в форме:</b> 4 семестр - по текущим оценкам; 5 семестр – по текущим оценкам; 6 семестр - экзамен	

## 2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины «Немецкий язык»

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала	Объем часов		Уровень освоения
		Обяз. ауд. нагр.	Самост. работа	
1	2	3	4	5
<b>Раздел 1. Продажа гостиничного продукта</b>		<b>28</b>	<b>8</b>	
<b>Тема 1.1. Рынок гостиничных услуг</b>	<b>Содержание учебного материала</b> Классификация гостиниц. Категории потребителей гостиничных услуг.	8		2
	Характеристика гостиниц с указанием расположения, количества номеров, их оснащения.			2
	<b>Самостоятельная работа студентов:</b> овладение лексикой, описание гостиниц, чтение специальных текстов, разработка и заучивание диалогов и монологов.		2	
<b>Тема 1.2. Подбор оптимального гостиничного продукта для потребителей</b>	<b>Содержание учебного материала</b> Помещения гостиницы, их назначения. Надписи в гостинице. Выбор гостиницы.	10		2
	Оборудование номеров. Номера и категории. Выбор номера.			2
	<b>Самостоятельная работа студентов:</b> чтение специальных текстов, овладение лексикой, составление и заучивание диалогов и монологов.		3	
<b>Тема 1.3. Обслуживающий персонал гостиниц</b>	<b>Содержание учебного материала</b> Управляющий персонал гостиницы.	10		2
	Обслуживающий персонал: персонал на этажах, отдела размещения, службы питания, службы эксплуатации номерного фонда, технических служб, экскурсионного бюро; основные функции.			2
	<b>Самостоятельная работа студентов:</b> чтение специальных текстов, овладение лексикой, составление и заучивание диалогов и монологов.		3	
<b>Раздел 2. Организация деятельности служб бронирования</b>		<b>16</b>	<b>4</b>	
<b>Тема 2.1. Виды и способы бронирования</b>	<b>Содержание учебного материала</b> Информация потребителя о бронировании.	6		2
	Осуществление гарантии бронирования различными методами.			2
	<b>Самостоятельная работа студентов:</b> чтение специальных текстов, овладение лексикой, составление и заучивание диалогов и монологов.		1	
<b>Тема 2.2. Прием заказов на бронирование</b>	<b>Содержание учебного материала</b> Информация потребителей о стоимости проживания; об имеющихся дополнительных услугах.	10		2
	Бронирование мест и номеров в гостинице по телефону.			2
	<b>Самостоятельная работа студентов:</b> чтение специальных текстов, овладение лексикой, составление и заучивание диалогов и монологов.		3	
<b>Раздел 3.</b>		<b>22</b>	<b>5</b>	

<b>Организация деятельности приема, размещения и выписки гостей</b>				
<b>Тема 3.1. Прием, регистрация и размещение гостей</b>	<b>Содержание учебного материала</b> Сведения о тарифах на услуги и порядок оплаты за оказанные услуги.	10	3	2
	Формы расчета. Регистрация VIP- гостей, групп, корпоративных гостей, иностранных граждан.			
	<b>Самостоятельная работа студентов:</b> чтение специальных текстов, овладение лексикой, составление и заучивание диалогов и монологов.			
<b>Тема 3.2. Правила проживания в гостинице</b>	<b>Содержание учебного материала</b> Информирование о правилах проживания в гостинице, о режиме работы служб в гостинице.	6	1	2
	Правила безопасности во время проживания в гостинице.			
	<b>Самостоятельная работа студентов:</b> чтение специальных текстов, овладение лексикой, составление и заучивание диалогов и монологов.			
<b>Тема 3.3. Выписка гостей, оформление счетов.</b>	<b>Содержание учебного материала</b> Общение с потребителями услуг при отъезде из гостиницы.	6	1	2
	Оформление и подготовка счетов при отъезде гостей.			
	<b>Самостоятельная работа студентов:</b> чтение специальных текстов, овладение лексикой, составление и заучивание диалогов и монологов.			
<b>Раздел 4. Организация обслуживания гостей в процессе проживания</b>		<b>54</b>	<b>15</b>	
<b>Тема 4.1. Виды услуг, оказываемые в гостинице</b>	<b>Содержание учебного материала</b> Основные и дополнительные услуги, предоставляемые гостиницей.	12	3	2
	Прием заказов на оказание бытовых и других услуг.			
	<b>Самостоятельная работа студентов:</b> чтение специальных текстов, овладение лексикой, составление и заучивание диалогов и монологов.			
<b>Тема 4.2. Обслуживание номеров</b>	<b>Содержание учебного материала</b> Организация уборки номеров.	10	3	2
	Требования к качеству уборочных работ.			
	<b>Самостоятельная работа студентов:</b> чтение специальных текстов, овладение лексикой, составление и заучивание диалогов и монологов.			
<b>Тема 4.3. Организация услуг питания в номерах</b>	<b>Содержание учебного материала</b> Характеристика служб питания в гостинице.	12	4	2
	Прием заказов по телефону. Комплектование тележки room-service. Расчет за заказ.			
	<b>Самостоятельная работа студентов:</b> чтение специальных текстов, овладение лексикой, составление и заучивание диалогов и монологов.			
<b>Тема 4.4. Организация досуга и отдыха</b>	Туристические маршруты города Екатеринбурга и Свердловской области.	10		2
	<b>Содержание учебного материала</b> Достопримечательности Екатеринбурга и проезд к ним. Ориентирование в городе.			



<b>в гостинице</b>	<b>Самостоятельная работа студентов:</b> чтение специальных текстов, овладение лексикой, составление и заучивание диалогов и монологов.		3	2
<b>Тема 4.5. Рассмотрение претензий гостей</b>	<b>Содержание учебного материала</b> Претензии потребителей услуг к качеству обслуживания и к неисправному оборудованию.	10		
	Принятие мер по их устранению.		2	
	<b>Самостоятельная работа студентов:</b> чтение специальных текстов, овладение лексикой, составление и заучивание диалогов и монологов.			
<b>Самостоятельная работа студентов над проектами:</b> Разработка экскурсии по Екатеринбургу. Выбираем гостиницу для зарубежных гостей.			<b>6</b> <b>7</b>	
Контрольная работа №1 – Грамматический тест		2		
Контрольная работа №2 - Контроль уровня сформированности лексических навыков		2		
<b>Всего:</b>		<b>124</b>	<b>45</b>	

Для характеристики уровня освоения учебного материала используются следующие обозначения:

1. – ознакомительный (узнавание ранее изученных объектов, свойств);
2. – репродуктивный (выполнение деятельности по образцу, инструкции или под руководством);
3. – продуктивный (планирование и самостоятельное выполнение деятельности, решение проблемных задач).

### 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

#### 3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Программа учебной дисциплины реализуется на базе учебного кабинета «Немецкий язык».

##### Оборудование учебного кабинета:

- 18 посадочных мест;
- рабочее место преподавателя;
- грамматические таблицы: склонение имен существительных, множественное число имен существительных, спряжение глаголов в настоящем времени и прошедших временах, склонение артиклей;
- раздаточные дидактические материалы по грамматике и для развития навыков устной речи;
- рекламные проспекты гостиниц на немецком языке;

##### Технические средства обучения:

- компьютер с лицензионным программным обеспечением;
- DVD-плеер;
- видеоманитофон;
- телевизор;
- магнитофон.

#### 3.2. Информационное обеспечение обучения

##### Перечень учебных изданий, дополнительной литературы, Интернет-ресурсов

###### Основные источники:

1. Moment mal! Немецкий язык для иностранцев. Учебник. – Berlin, Langenscheidt, 2002
2. Moment mal! Немецкий язык для иностранцев. Рабочая тетрадь. – Berlin, Langenscheidt, 2002
3. Paola Barberis. Deutsch im Hotel. Учебник. Berlin, 2001.
4. Видеокурс Schau Mal An! Madrid: Diffusion, 2000

###### Дополнительные источники:

###### 1. Учебные пособия

1. Бородин П.А. Keine Angst! М.: Издательство «Менеджер», 1999
2. Кравченко А.П., Немецкий язык. Ростов-на-Дону: «Феникс», 2002
3. Овчинникова А.В., Овчинников А.Ф. 500 упражнений по грамматике. М., «Лист Нью», 2004
4. Формановская Н.И. , Соколова Х.Р., Речевой этикет. Русско-немецкие соответствия. М.: «Высшая школа», 1992

###### 1. Электронные обучающие средства:

1. TALK TO ME (немецкий язык), 2002
2. Немецкий язык. Путь к совершенству. Полный курс, 2004
3. Электронная энциклопедия «Добро пожаловать в Екатеринбург», «Интернет Бизнес Центр», 2003
4. П. Тагиль «Грамматика немецкого языка в упражнениях». Тестовые задания, 2007
5. «Немецкий язык для совершенствующихся. Электронная морфология немецкого языка, «Руссобит Пабблишинг», 2005
6. Platinum De Luxe , Немецкий язык, 2008

###### 2. Аудиокурсы:

2. Немецкий за три недели. Базовый курс + 2 кассеты. Берлин, 1997
3. Немецкий в диалогах. ООО «Афон», 1998
4. Попов А.А. Немецкий для всех. С-Петербург: изд-во «ОРИС», 1993

###### 4. Интернет – ресурсы:

1. <http://www.deutschlern.net/>
2. <http://www.passwort-deutsch.de/lernen>
3. <http://www.der-junge-koch.de/fileadmin/faga-rega-hoga/content/Downloads>

/HOGA\_Leseprobe\_web.pdf

4. [http://issuu.com/tophotel/docs/star\\_awards](http://issuu.com/tophotel/docs/star_awards)

#### 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

**Контроль и оценка** результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, тестирования, а также выполнения студентами индивидуальных проектов.

<b>Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)</b>	<b>Формы и методы контроля и оценки результатов обучения</b>
<b>Знания:</b>	
лексический минимум (1200 – 1400 лексических единиц), связанный с гостиничной тематикой	Устный ответ. Словарный диктант.
структура немецкого предложения и правила построения повествовательного и вопросительного предложений	Наблюдение и оценка на занятии.
<b>Умения:</b>	
понимать относительно полно высказывание на немецком языке в различных ситуациях общения. Оценивать важность информации, определять свое отношение к ней	Наблюдение и оценка на занятии
переводить со словарем с немецкого языка тексты профессиональной направленности	Оценка на практическом занятии.
общаться устно и письменно на немецком языке на профессиональные темы. Вести диалоги: (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями, диалог-побуждение к действию, этикетный диалог) в ситуации делового общения	Оценка на практическом занятии. Итоговый контроль в форме зачета и устного экзамена.